

PARROCCHIA DI SAN QUIRINO  
UDINE - VIA GEMONA, 60



XVII° FESTIVAL ORGANISTICO INTERNAZIONALE  
FRIULANO G.B. CANDOTTI

# *Serate d'Organo*



*Primavera 2026*



***5 marzo 2026 - ore 20.45***

**MARIA CECILIA FARINA, organo  
MASSIMO SOMAGLINO, voce recitante**

***12 marzo 2026 - ore 20.45***

**CHRISTIAN TARABBIA, organo**

***19 marzo 2026 - ore 20.45***

**ELENA FABRIS, organo**

Giovedì 5 marzo 2026 ore 20.45

**MADONNA CARITADE**

**L'ispirazione francescana nella musica organistica**

*Programma*

FERENC LISZT (1811-1886)

**S. Francesco. Preludio per il Cantico del Sole**

*Lettura:* Cantico di Frate Sole

FRANCO VITTADINI (1884-1948)

**Quadretti francescani: la pace della Verna**

*Lettura:* Saluto alle Virtù

**Madonna Caritade**

*Lettura:* Dalla Vita prima

del Beato Francesco di Tommaso da Celano:

Della mangiatoia che preparò  
nel giorno della Natività del Signore

**Presepio di Greccio**

*Lettura:* Della vera e perfetta letizia

**Ogni pena m'è diletto**

*Lettura:* Preghiera davanti al Crocifisso

**Corale mattutino - Laude serafica**

*Lettura:* Da Tommaso da Celano:

Assalito dai briganti, è gettato nella neve

**L'Araldo del gran Re**

*Lettura:* Lodi per ogni ora

GUIDO FARINA (1903-1999)

**Lauda** (*trascriz. per organo di M.C. Farina*)

*Lettura:* Dai Fioretti - La predica agli uccelli

THEODORE DUBOIS (1837-1924)

**Fiat lux**

**All'organo:** MARIA CECILIA FARINA

**Voce recitante:** MASSIMO SOMAGLINO



**MARIA CECILIA FARINA**, condot-  
ti gli studi musicali accanto a quelli  
umanistici, si è diplomata al Conser-  
vatorio di Milano in organo e compo-  
sizione organistica, pianoforte e clavi-  
cembalo; al Conservatorio di Brescia  
in musica corale e direzione di coro,  
laureandosi nel 1987 cum laude in

Lettere moderne all'Università di Pavia. Ha studiato  
anche canto. Si è perfezionata in organo alla Musikho-  
chschule (oggi Università) di Vienna con M. Radulescu e  
in cembalo all'Accademia Chigiana di Siena con K. Gil-  
bert. Già professore di ruolo presso il Conservatorio "G.  
Verdi" di Milano, svolge un'intensa attività concertistica  
di organista e cembalista, sia come solista che all'interno  
di prestigiosi ensembles. La carriera concertistica l'ha  
portata in molti Paesi europei ed extraeuropei, suonan-  
do importanti organi storici per prestigiosi festivals (Arp  
Schnitger a Norden, Stellwagen a Lubeca, Sieber a  
S.Michele in Vienna, Riepp a Ottobeuren, Raphaelis a  
Roskilde, Mouchereel ad Albi, Antegnati a S. Maurizio,  
Milano, Ahrend a S. Simpliciano, Milano per il festival  
MITO 2014 e 2015 a Torino). È stata per tre anni con-  
sulente della Direzione Regionale dei Beni Culturali per  
la tutela e il restauro degli organi storici. Ha effettuato  
registrazioni per le principali Radio europee e per Israel  
B.C. e inciso CD come solista per le etichette Discantica,  
Sarx, Stradivarius. Nel 2024 ha realizzato per l'etichet-  
ta Tactus l'incisione integrale in due cd delle opere per  
organo di Franco Vittadini. Sin dalla fondazione, è or-  
ganista di Coro e Orchestra Ghislieri di Pavia diretto da  
Giulio Prandi, gruppo col quale si esibisce nei più presti-  
giosi festivals europei e ha inciso CD per Sony-Deutsche  
Harmonia Mundi, Amadeus e Arcana. Appassionata alla  
ricerca musicologica e alla divulgazione, collabora dal  
2016 con RAI Radio3 per la trasmissione "Lezioni di  
musica". Tra le sue pubblicazioni: *Organi storici in Pro-  
vincia di Pavia* (a cura della Provincia di Pavia, 2002-  
2004); *Farina-Dellaborra, Il fondo musicale del duomo  
di Pavia (XVI-XVIII secolo)*. Catalogo, studi e documen-  
ti. Roma, IBIMUS, 2013. *Autori vari, L'arte organaria  
dei Lingiardi fra tradizione e sperimentazione*. Viterbo,  
BetaGamma Editrice, 2014. *Orazio Polaroli, Salmi per  
tutto l'anno, edizione critica a cura di Mariateresa Della-  
borra e Maria Cecilia Farina, SEDM, Roma, 2017.*



**MASSIMO SOMAGLINO** è attore, autore e regista teatrale. Della sua lunga militanza teatrale nazionale per spettacoli di prosa, teatro ragazzi, teatro di piazza, musical, ricorda più volentieri il lavoro d'attore per alcune produzioni con Elio De Capitani regista ed il Teatro dell'Elfo

di Milano, (fin dal 1996 – 'I Turcs tal Friul' di Pier Paolo Pasolini, "Otello" di Shakespeare, "Afghanistan" e nelle stagioni 2022, '23, '24 e '25 "Moby Dick alla prova" di Orson Welles) nonché l'esperienza 2006/2010 diretto da Damiano Michieletto, Bepi Emiliani e Stefano Pagin per il Teatro Stabile del Veneto, in un progetto di recupero della lingua veneta. Fondamentale il connubio con Giuliana Musso per la regia di "Nati in casa" (di cui è anche co-autore), "Sexmachine" e "Tanti Saluti", prodotti da 'La Corte Ospitale' di Rubiera (RE) nonché il lungo percorso personale di ricerca e produzione intorno ad eventi e personaggi della storia friulana: "Zitto, Menocchio!" (Mittelfest 1996) sul pensiero eretico del famoso mugnaio, interpretato con un pupazzo realizzato dall'artista croato Zlatko Bourek, 'Acqua, il sogno', (1998) di cui è autore, interprete e regista, sulla storia di Antonio Dell'Angelo detto il Pellegrin, "Cercivento", (Mittelfest 2003), spettacolo contro le guerre, "Achtung banditi!", (2005) concerto teatrale per la Resistenza (anche pubblicato in cd), "Indemoniate" (2008) sulla vicenda delle donne di Verzegnis, e il progetto 'Academia de gli Sventati' (1998 – 2002), condotto insieme a Eugenio Allegri, ricerca intorno alle maschere della commedia dell'arte in chiave friulana (Caterina e il Mamaluc – La crudel zobia grassa – Magos). Con l'associazione CinemaTeatroEden di cui è socio fondatore ha realizzato il cortometraggio "Up/down" e il mediometraggio "Carnia 1944". Ha preso parte a molti documentari storici e turistici realizzati dalla Regione FVG in qualità di conduttore in voce e in video. Ha pubblicato il cd comico-musicale friulano "Sclopetadis!", che è stato anche spettacolo – concerto dal vivo. Ha insegnato presso la Civica Accademia d'Arte Drammatica 'Nico Pepe' di Udine, ed ha tenuto laboratori teatrali in Italia e all'estero. (Cordoba – Argentina). In infinite occasioni ha tenuto e tiene serate di lettura su testi di autori e poeti italiani e friulani, solo

o accompagnato dai migliori musicisti del territorio, ed ha partecipato a numerosi CD musicali quale ospite – voce recitante. Negli ultimi anni è andato in scena in abiti femminili nella commedia "La vita non è un film di Doris Day" di Mino Bellei, ha diretto la versione nella variante carnica pesarina del dramma "Elnemulas" (L'uali di Diu) dello scrittore ungherese Miklos Hubay, ha scritto e diretto "Tre zovini", tratto dall'opera della poetessa Novella Cantarutti, condiviso la scrittura e la messinscena di "BBQ – Tre uomini alla griglia" sulla crisi maschile dei 50 anni, e scritto e interpretato "Suite in forma di rosa", concerto teatrale per i 40 anni dalla morte di Pier Paolo Pasolini. Ha diretto per Mittelfest 2015 gli allievi dell'Accademia "Nico Pepe" di Udine in "Sei canti dell'infinito andare" - omaggio a Giuliano Scabia e scritto e interpretato 'Lina, Nilde e le altre – Le donne della Costituente'. Nel 2016 ha scritto e diretto "Il canto e la fionda – pensiero e vita civile di David Maria Turollo", produzione CSS Udine. Ha riscritto un'attualizzazione dell'"Histoire du soldat" di Stravinskij – Ramuz, dal titolo 'Soldier's movie' andata in scena nel febbraio 2019 ed un adattamento da 'Il sogno di una cosa' di Pier Paolo Pasolini, presentato col titolo 'Nini e Cecilia'. Nella stagione 2020 del Teatro Elfo Puccini di Milano è stato presentato il riallestimento di 'Cercivento', da lui curato. Nel 2021 ha diretto per la compagnia di danza contemporanea Arearea 'La Morteane' da un frammento ritrovato di Pier Paolo Pasolini. Nel 2022 ha diretto 'Se vivrò dovrò pure tornare', drammaturgia di Lisa Moras e Carlo Tolazzi per il Teatri Stabil Furlan, e preso parte come attore alla produzione CSS 'Maçalizi' diretto da Arcuri/Maffei da 'Il Dio del massacro' di Jasmine Reza. Ha curato con Alessandro Lussiana la lettura scenica 'Salam/Shalom. Due padri' dal libro 'Apeirogon' di Colum McCann, vincitore del premio Terzani '22, diventato spettacolo nel 2024 per il CSS di Udine. Dal 2018 al 2020 è stato direttore artistico del Teatro Club Udine. Dal 2021 è direttore artistico del Teatri Stabil Furlan, dove si occupa del teatro in lingua e di cultura friulana. Dal 2025 è direttore artistico di 'Lenghis', Festival del Teatro delle Lingue Minoritarie

**Giovedì 12 marzo 2026 ore 20.45**

**L'ARTE DELLA TRASCRIZIONE**

*Programma*

*Nella chiesa antica:*

HEINRICH SCHEIDEMANN (c.1595-1663)

**Benedicamus Domino**

*da un mottetto vocale di Hieronymus Praetorius*

**Erbarne dich mein, o Herre Gott**

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

**Aria „Schafe können sicher weiden“**

*dalla cantata BWV 208*

**Sonatina dalla Cantata**

**“Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit”**

*BWV 106 “Actus tragicus”*

**Concerto in la minore**

*Trascrizione per organo dal concerto  
per 4 cembali e orchestra*

*BWV 1065 senza indicazione - Largo - Allegro*

*Nella chiesa nuova:*

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750):

**“Kommt, ihr Töchter, helft mir klagen”**

*dalla Passione secondo Matteo - BWV 244*

**“Erbarne dich, mein Gott”**

*Aria dalla Passione secondo Matteo - BWV 244*

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY (1809-1847):

**Sonata per organo in fa minore Op. 65 n° 1**

*Allegro moderato e serioso - Adagio -*

*Andante recitativo - Allegro assai vivace*

**All'organo: CHRISTIAN TARABBIA**



**CHRISTIAN TARABBIA** si è diplomato in organo e composizione organistica presso il Conservatorio “Cantelli” di Novara, specializzandosi in seguito presso la Civica Scuola di Musica “Claudio Abbado” di Milano nella classe d’organo di Lorenzo Ghielmi. Ha frequentato numerosi corsi

di perfezionamento tenuti da docenti di fama internazionale quali L.F.Tagliavini, J.C.Zehnder, P.D.Peretti, H.Vogel, L.Lohmann e J.D.Christie, G.Gnann e altri. Parallelamente agli studi musicali ha conseguito la laurea in Archivistica musicale con il prof. Raffaele Mellace presso la facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università del Piemonte Orientale. Dal 2002 è organista presso la collegiata di Arona sull’organo Bardelli-Dell’Orto-Lanzini op.1 ed è direttore artistico del festival organistico internazionale che annualmente si svolge ad Arona e di altre rassegne organistiche internazionali nel novarese e sul lago Maggiore. Ha tenuto concerti d’organo presso sedi e festival organistici nazionali e internazionali nella maggior parte dei Paesi europei, in Russia (festival Bach della città di Mosca e sala dei concerti “Yugra Classic” presso il teatro di Khanty-Mansijsk in Siberia) e in Australia. Si è inoltre esibito come solista in Italia e all’estero con varie orchestre ed ensemble cameristici ed è stato protagonista di concerti d’inaugurazione di nuovi strumenti e restauri di organi storici. Il suo interesse verso gli strumenti storici e la letteratura antica e barocca lo hanno portato ad esibirsi su alcuni degli organi più importanti in Europa, quali ad esempio gli strumenti costruiti da Gottfried Silbermann, Friedrich Stellwagen, Arp Schnitger, Wilhelm Hermans, Hans Scherer e molti altri. In qualità di docente ha tenuto masterclass sulla musica organistica italiana presso l’Accademia Statale di Musica “Gnessin” di Mosca e presso altre Accademie e Conservatori in vari Paesi europei. Ha effettuato registrazioni di CD editi dalle case discografiche “Fugatto” e “Da Vinci Records”. Sue esibizioni sono state trasmesse da Rai Radio Tre, dalla televisione nazionale spagnola TVE, dalla televisione portoghese, dalla Radio-televisione nazionale polacca e dall’emittente di musica classica 3MBS di Melbourne all’interno del programma “Organ and Choral Music”.

**Giovedì 19 marzo 2026 ore 20.45**

**VIAGGIO IN GERMANIA:  
TRA BAROCCO E ROMANTICISMO**

*Programma*

*Nella chiesa antica*

GEORG MUFFAT (1653-1704)

**Toccata X dall'Apparatus musico organisticus**

GEORG BÖHM (1661-1733)

**Partita „Wer nur den Lieben Gott läßt walten“**

MATTHIAS WECKMANN (1616-1674)

**Fantasia Ex D**

NICOLAUS BRUHNS (1665-1697)

**Preludio in Mi minore (Grande)**

*Nella chiesa nuova*

FELIX MENDELSSOHN - BARTHOLDY (1809-1847)

**Sonata III**

*I - Con moto maestoso. II - Andante tranquillo*

JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

**Herzlich tut mich erfreuen**

ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

**Schizzo per pianoforte a pedali n° 3. Lebhaft**

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

**Preludio e Fuga in Do maggiore BWV 547**

**All'organo: ELENA FABRIS**



**ELENA FABRIS** è un'organista e clavicembalista originaria di Udine. Attualmente è attiva come organista liturgica presso diverse chiese della sua città natale (tra cui il santuario della Beata Vergine delle Grazie e la chiesa del SS. Redentore). Svolge inoltre regolare attività concertistica

in qualità di organista e clavicembalista, sia solista che in complessi corali e da camera, e attività didattica. Elena Fabris ha intrapreso i suoi primi studi musicali a Udine. Ha poi studiato Organo e composizione organistica presso il Conservatorio di Udine J. Tomadini con i Maestri P. Pasquini, L. Antoniotti e G. Rosato, diplomandosi con il massimo dei voti nel 2019. In questo periodo ha vinto concorsi organistici nazionali come il Premio delle Arti 2019 (Perugia) e il VI concorso Organistico Nazionale Rino Benedet 2018 (Bibione). Ha proseguito gli studi presso la Hochschule für Musik und Theater di Amburgo (Germania) con il M° W. Zerzer, concludendo a pieni voti un Master of Music in organo con specializzazione in musica antica nel gennaio 2023. Ad Amburgo si è inoltre avvicinata e appassionata al clavicembalo e al basso continuo grazie ai Maestri N. Remmert, C. Lohff e M. van Delft. Nel giugno 2025 ha concluso cum Laude un Master of Music in clavicembalo presso il Prins Claus Conservatoire di Groninga (Olanda) sotto la guida del M° J. Hofmann. Numerose sono le sue esperienze come organista liturgica in Italia e all'estero (in particolare è stata organista presso la chiesa di San Martino, con il famoso organo Arp Schnitger, e la cattedrale di St. Jozef di Groningen) e come organista concertista e clavicembalista in Italia e all'estero (Germania, Olanda, Spagna).

## DISPOSIZIONE FONICA DELL'ORGANO DELLA CHIESA ANTICA

### G.O.

(54 note, ambito C1/F5)

- 1 - Principale Bassi 8'
- 2 - Principale Soprani
- 3 - Ottava Bassi
- 4 - Ottava Soprani
- 5 - XII Bassi
- 6 - XII Soprani
- 7 - XV
- 8 - XIX
- 9 - XXII
- 10 - XXVI - XXIX
- 11 - Voce Umana
- 12 - Flauto in VIII Bassi
- 13 - Flauto in VIII Soprani
- 14 - Cromorno Bassi  
(dulciana)
- 15 - Cromorno Soprani (id.)

### O.P.

(54 note, ambito C1/F5)

- 16 - Flauto Reale 8' Bassi
- 17 - Flauto Reale Soprani
- 18 - Flauto in VIII Bassi
- 19 - Flauto in VIII Soprani
- 20 - Flauto in XII Bassi
- 21 - Flauto in XII Soprani
- 22 - Flauto in XVII Bassi
- 23 - Flauto in XVII Soprani
- 24 - XV Bassi
- 25 - XV Soprani

### PEDALE

(27 note, ambito C1/D3)

- 26 - Subbasso 16'
- 27 - Basso 8'
- 28 - Trombone 8'



### PEDALETTI

Unione tastiere  
Temperamento  
inequabile  
Unione II - *Pedale*  
Tartini - Vallotti  
Unione I - *Pedale*  
Tiratutti ripieno  
(*a pomolo*)  
Trasmissione  
meccanica

Organo  
FRANCESCO ZANIN  
(1994)

## DISPOSIZIONE FONICA DELL'ORGANO DELLA CHIESA NUOVA

### G.O.

(58 note, ambito Do-La)

- 1 - Principale 8'
- 2 - Ottava
- 3 - XV
- 4 - XIX
- 5 - Ripieno 5/3 file
- 6 - Flauto tappato
- 7 - Flauto a caminetto
- 8 - Sesquialtera 2 file
- 9 - Tromba

### ACCESSORI

Unione I-Ped., II-Ped., II-I  
Tremolo all'O.E.  
Staffa per espressione O.E.  
Pedaletti per Ripieno I  
e per Ripieno II

### O.E.

(58 note, ambito Do-La)

- 10 - Principalino 8'
- 11 - Flauto a cuspipe
- 12 - Nazardo
- 13 - Flauto in XV
- 14 - Ripieno 3 file
- 15 - Viola da Gamba
- 16 - Voce Celeste
- 17 - Oboe, Tremolo

### PEDALE

(30 note, ambito Do-Fa)

- 18 - Contrabbasso 16'
- 19 - Basso forte
- 20 - Basso dolce
- 21 - Subbasso
- 22 - Fagotto
- 23 - Clarone



Organo GUSTAVO ZANIN (1989)

---

---

**Ringraziamo per la collaborazione:**



ACCADEMIA ORGANISTICA UDINESE

FABBRICA ORGANI CAV. FRANCESCO ZANIN  
di GUSTAVO ZANIN - CODROIPO

**e il patrocinio e il contributo di:**



DIREZIONE GENERALE  
EDUCAZIONE,  
RICERCA E  
ISTITUTI CULTURALI



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



FONDAZIONE  
FRIULI